富榮花園
CHARMING GARDEN

其士富居物業管理有限公司
CHEVALIER PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
九龍旺角西海庭道十六號富榮花園第五座平台管理處 電話:(852) 2175 9900 傳真:(852) 2175 9100 網址: http://www.chevalierpropmgt.com.hk
MANAGEMENT OFFICE, PODIUM FLOOR, BLOCK 5, CHARMING GARDEN, 16 HOI TING ROAD, MONGKOK WEST, KOWLOON.
TEL: (852) 2175 9900 FAX: (852) 2175 9100 WEB SITE: http://www.chevalierpropmgt.com.hk

富榮花園收支結算表
Charming Garden Income & Expenditure Account
(Estate)
由二零一三年十一月一日至十一月三十日
For the Month Ended 30 NOVEMBER 2013

收入	**INCOME**	**HK$**
管理費	Management Fee	2,584,459.00
利息	Interest Income	2,481.09
雜項	Sundry Income	15,202.30
許可證費	Licence Fee	5,000.00
總收入	**TOTAL REVENUE**	2,607,142.39
支出	**EXPENSES**	
核數費	Audit Fee	0.00
銀行手續費	Bank Charges	1,400.80
大廈改善項目	Building Improvement Items	0.00
清潔費	Cleaning Charges	450,845.00
通訊費及郵費	Communication And Postage	6,852.00
折舊支出	Depreciation	7,945.17
電力費用	Electricity Charges	430,437.00
節日裝飾	Festival Decoration	0.00
保險費	Insurance	37,090.94
律師費	Legal Charges	140.00
冷氣系統保養	Maintenance - Air-Conditioning System	0.00
公共天線保養	Maintenance - CABD	6,980.00
渠務保養	Maintenance - Drainage System	17,800.00
電器裝置保養	Maintenance - Electrical Installation	51,677.00
消防系統保養	Maintenance - Fire-Fighting Equipment	11,500.00
電梯保養	Maintenance - Lift	114,700.00
供水系統保養	Maintenance - Pump & Water Supply System	75,040.00
雜項保養	Maintenance - Sundry	42,271.00
代理費	Manager's Remuneration	75,035.00
花卉費	Plant	35,000.00
文具及印刷	Printing & Stationery	22,480.90
招聘費用	Recruitment Fee	0.00
警衛費用	Security Charges	1,009,527.50
員工薪津	Staff Expenses	417,900.20
雜項開支	Sundry Expenses	10,204.50
制服	Uniform	11,490.00
水務費用	Water Charges	0.00
總支出	TOTAL EXPENSES	2,836,317.01
盈餘／（赤字）	NET SURPLUS/(DEFICIT)	(229,174.62)
儲備金	CONTINGENCY	**0.00**
上期盈餘／(赤字)	SURPLUS/(DEFICIT) B/F	**(2,443,767.41)**
本期盈餘／(赤字)	SURPLUS/(DEFICIT) C/F	**(2,672,942.03)**

富榮花園
CHARMING GARDEN

其士富居物業管理有限公司
CHEVALIER PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
九龍旺角西海庭道十六號富榮花園第五座平台管理處 電話:(852) 2175 9900 傳真:(852) 2175 9100 網址: http://www.chevalierpropmgt.com.hk
MANAGEMENT OFFICE, PODIUM FLOOR, BLOCK 5, CHARMING GARDEN, 16 HOI TING ROAD, MONGKOK WEST, KOWLOON.
TEL: (852) 2175 9900 FAX: (852) 2175 9100 WEB SITE: http://www.chevalierpropmgt.com.hk

富榮花園 <住宅> 收支結算表
Charming Garden Income & Expenditure Account
(Residential)
由二零一三年十一月一日至十一月三十日
For the Month Ended 30 NOVEMBER 2013

收入	**INCOME**	**HK$**
住宅管理費	Management Fee of Residential	2,305,600.00
利息	Interest Income	0.00
雜項	Sundry Income	155.00
許可證費	Licence Fee	0.00
總收入	**TOTAL REVENUE**	2,305,755.00
支出	**EXPENSES**	
核數費	Audit Fee	0.00
銀行手續費	Bank Charges	0.00
大廈改善項目	Building Improvement Items	0.00
清潔費	Cleaning Charges	226,960.00
通訊費及郵費	Communication And Postage	2,142.00
折舊支出	Depreciation	3,077.73
電力費用	Electricity Charges	370,894.00
節日裝飾	Festival Decoration	0.00
保險費	Insurance	0.00
律師費	Legal Charges	140.00
冷氣系統保養	Maintenance - Air-Conditioning System	0.00
公共天線保養	Maintenance - CABD	6,295.10
渠務保養	Maintenance - Drainage System	17,800.00
電器裝置保養	Maintenance - Electrical Installation	49,702.00
消防系統保養	Maintenance - Fire-Fighting Equipment	9,700.00
電梯保養	Maintenance - Lift	104,400.00
供水系統保養	Maintenance - Pump & Water Supply System	75,000.00
雜項保養	Maintenance - Sundry	29,681.00
代理費	Manager's Remuneration	67,042.00
花卉費	Plant	0.00
文具及印刷	Printing & Stationery	0.00
招聘費用	Recruitment Fee	0.00
警衛費用	Security Charges	513,774.00
員工薪津	Staff Expenses	0.00
雜項開支	Sundry Expenses	120.00
制服	Uniform	0.00
水務費用	Water Charges	0.00
公眾地方分數支出	Net Share of Common Expenses	1,061,773.51
總支出	TOTAL EXPENSES	2,538,501.34
盈餘／（赤字）	NET SURPLUS/(DEFICIT)	(232,746.34)
儲備金	CONTINGENCY	**0.00**
上期盈餘／(赤字)	SURPLUS/(DEFICIT) B/F	**(4,682,943.86)**
本期盈餘／(赤字)	SURPLUS/(DEFICIT) C/F	**(4,915,690.20)**

富榮花園 <停車場> 收支結算表
Charming Garden Income & Expenditure Account
(Carpark)
由二零一三年十一月一日至十一月三十日
For the Month Ended 30 NOVEMBER 2013

			HK$
		INCOME	
	管理費	Management Fee	177,060.00
收入	利息	Interest Income	0.00
	雜項	Sundry Income	300.00
	許可證費	Licence Fee	0.00
	總收入	**TOTAL REVENUE**	177,360.00
		EXPENSES	
支出	核數費	Audit Fee	0.00
	銀行手續費	Bank Charges	0.00
	大廈改善項目	Building Improvement Items	0.00
	清潔費	Cleaning Charges	12,288.00
	通訊費及郵費	Communication And Postage	0.00
	折舊支出	Depreciation	251.03
	電力費用	Electricity Charges	32,264.00
	節日裝飾	Festival Decoration	0.00
	保險費	Insurance	0.00
	律師費	Legal Charges	0.00
	冷氣系統保養	Maintenance - Air-Conditioning System	0.00
	公共天線保養	Maintenance - CABD	169.00
	渠務保養	Maintenance - Drainage System	0.00
	電器裝置保養	Maintenance - Electrical Installation	0.00
	消防系統保養	Maintenance - Fire-Fighting Equipment	700.00
	電梯保養	Maintenance - Lift	7,500.00
	供水系統保養	Maintenance - Pump & Water Supply System	40.00
	雜項保養	Maintenance - Sundry	2,100.00
	代理費	Manager's Remuneration	5,050.00
	花卉費	Plant	0.00
	文具及印刷	Printing & Stationery	8,540.00
	招聘費用	Recruitment Fee	0.00
	警衛費用	Security Charges	28,543.00
	員工薪津	Staff Expenses	0.00
	雜項開支	Sundry Expenses	0.00
	制服	Uniform	0.00
	水務費用	Water Charges	0.00
	公眾地方分數支出	Net Share of Common Expenses	81,417.75
	總支出	TOTAL EXPENSES	178,862.78
盈餘/(赤字)		NET SURPLUS/(DEFICIT)	(1,502.78)
儲備金		CONTINGENCY	0.00
上期盈餘/(赤字)		SURPLUS/(DEFICIT) B/F	(472,578.17)
本期盈餘/(赤字)		SURPLUS/(DEFICIT) C/F	(474,080.95)

富榮花園
CHARMING GARDEN

其士富居物業管理有限公司
CHEVALIER PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
九龍旺角西海庭道十六號富榮花園第五座平台管理處 電話:(852) 2175 9900 傳真:(852) 2175 9100 網址: http://www.chevalierpropmgt.com.hk
MANAGEMENT OFFICE, PODIUM FLOOR, BLOCK 5, CHARMING GARDEN, 16 HOI TING ROAD, MONGKOK WEST, KOWLOON.
TEL: (852) 2175 9900 FAX: (852) 2175 9100 WEB SITE: http://www.chevalierpropmgt.com.hk

富榮花園 <商場> 收支結算表
Charming Garden Income & Expenditure Account
(Shop)
由二零一三年十一月一日至十一月三十日
For the Month Ended 30 NOVEMBER 2013

		INCOME	**HK$**
	商場管理	Management Fee of Shop	94,639.00
收入	利息	Interest Income	0.00
	雜項	Sundry Income	0.00
	許可證費	Licence Fee	5,000.00
	總收入	**TOTAL REVENUE**	99,639.00
		EXPENSES	
支出	核數費	Audit Fee	0.00
	銀行手續費	Bank Charges	0.00
	大廈改善項目	Building Improvement Items	0.00
	清潔費	Cleaning Charges	17,359.00
	通訊費及郵費	Communication And Postage	0.00
	折舊支出	Depreciation	0.00
	電力費用	Electricity Charges	942.00
	節日裝飾	Festival Decoration	0.00
	保險費	Insurance	0.00
	律師費	Legal Charges	0.00
	冷氣系統保養	Maintenance - Air-Conditioning System	0.00
	公共天線保養	Maintenance - CABD	0.00
	渠務保養	Maintenance - Drainage System	0.00
	電器裝置保養	Maintenance - Electrical Installation	0.00
	消防系統保養	Maintenance - Fire-Fighting Equipment	0.00
	電梯保養	Maintenance - Lift	0.00
	供水系統保養	Maintenance - Pump & Water Supply System	0.00
	雜項保養	Maintenance - Sundry	0.00
	代理費	Manager's Remuneration	2,751.00
	花卉費	Plant	0.00
	文具及印刷	Printing & Stationery	0.00
	招聘費用	Recruitment Fee	0.00
	警衛費用	Security Charges	28,543.00
	員工薪津	Staff Expenses	0.00
	雜項開支	Sundry Expenses	1,320.00
	制服	Uniform	0.00
	水務費用	Water Charges	0.00
	公眾地方分數支出	Net Share of Common Expenses	45,842.26
	總支出	TOTAL EXPENSES	96,757.26
盈餘／（赤字）		NET SURPLUS/(DEFICIT)	2,881.74
儲備金		CONTINGENCY	**0.00**
上期盈餘／(赤字)		SURPLUS/(DEFICIT) B/F	**2,345,062.63**
本期盈餘／(赤字)		SURPLUS/(DEFICIT) C/F	**2,347,944.37**

富榮花園
CHARMING GARDEN
其士富居物業管理有限公司
CHEVALIER PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
九龍旺角西海庭道十六號富榮花園第五座平台管理處 電話:(852) 2175 9900 傳眞:(852) 2175 9100 網址: http://www.chevalierpropmgt.com.hk
MANAGEMENT OFFICE, PODIUM FLOOR, BLOCK 5, CHARMING GARDEN, 16 HOI TING ROAD, MONGKOK WEST, KOWLOON.
TEL: (852) 2175 9900 FAX: (852) 2175 9100 WEB SITE: http://www.chevalierpropmgt.com.hk

富榮花園 <幼稚園> 收支結算表
Charming Garden Income & Expenditure Account
(Kindergarten)
由二零一三年十一月一日至十一月三十日
For the Month Ended 30 NOVEMBER 2013

		INCOME	**HK$**
	幼稚園管理費	Management Fee of Kindergarten	7,160.00
收入	利息	Interest Income	0.00
	雜項	Sundry Income	0.00
	許可證費	Licence Fee	0.00
	總收入	**TOTAL REVENUE**	7,160.00
		EXPENSES	
支出	核數費	Audit Fee	0.00
	銀行手續費	Bank Charges	0.00
	大廈改善項目	Building Improvement Items	0.00
	清潔費	Cleaning Charges	0.00
	通訊費及郵費	Communication And Postage	0.00
	折舊支出	Depreciation	0.00
	電力費用	Electricity Charges	0.00
	節日裝飾	Festival Decoration	0.00
	保險費	Insurance	0.00
	律師費	Legal Charges	0.00
	冷氣系統保養	Maintenance - Air-Conditioning System	0.00
	公共天線保養	Maintenance - CABD	0.00
	渠務保養	Maintenance - Drainage System	0.00
	電器裝置保養	Maintenance - Electrical Installation	0.00
	消防系統保養	Maintenance - Fire-Fighting Equipment	0.00
	電梯保養	Maintenance - Lift	0.00
	供水系統保養	Maintenance - Pump & Water Supply System	0.00
	雜項保養	Maintenance - Sundry	0.00
	代理費	Manager's Remuneration	192.00
	花卉費	Plant	0.00
	文具及印刷	Printing & Stationery	0.00
	招聘費用	Recruitment Fee	0.00
	警衛費用	Security Charges	0.00
	員工薪津	Staff Expenses	0.00
	雜項開支	Sundry Expenses	0.00
	制服	Uniform	0.00
	水務費用	Water Charges	0.00
	公眾地方分數支出	Net Share of Common Expenses	4,775.24
	總支出	TOTAL EXPENSES	4,967.24
盈餘／（赤字）		NET SURPLUS/(DEFICIT)	2,192.76
儲備金		CONTINGENCY	**0.00**
上期盈餘／(赤字)		SURPLUS/(DEFICIT) B/F	**366,691.99**
本期盈餘／(赤字)		SURPLUS/(DEFICIT) C/F	**368,884.75**

富榮花園
CHARMING GARDEN

其士富居物業管理有限公司
CHEVALIER PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
九龍旺角西海庭道十六號富榮花園第五座平台管理處 電話:(852) 2175 9900 傳真:(852) 2175 9100 網址: http://www.chevalierpropmgt.com.hk
MANAGEMENT OFFICE, PODIUM FLOOR, BLOCK 5, CHARMING GARDEN, 16 HOI TING ROAD, MONGKOK WEST, KOWLOON.
TEL: (852) 2175 9900 FAX: (852) 2175 9100 WEB SITE: http://www.chevalierpropmgt.com.hk

富榮花園 <公眾地方> 收支結算表
Charming Garden Income & Expenditure Account
(Common Area)
由二零一三年十一月一日至十一月三十日
For the Month Ended 30 NOVEMBER 2013

收入	**INCOME**	**HK$**
管理費	Management Fee	0.00
利息	Interest Income	2,481.09
雜項	Sundry Income	14,747.30
許可證費	Licence Fee	0.00
總收入	**TOTAL REVENUE**	17,228.39
支出	**EXPENSES**	
核數費	Audit Fee	0.00
銀行手續費	Bank Charges	1,400.80
大廈改善項目	Building Improvement Items	0.00
清潔費	Cleaning Charges	194,238.00
通訊費及郵費	Communication And Postage	4,710.00
折舊支出	Depreciation	4,616.41
電力費用	Electricity Charges	26,337.00
節日裝飾	Festival Decoration	0.00
保險費	Insurance	37,090.94
律師費	Legal Charges	0.00
冷氣系統保養	Maintenance - Air-Conditioning System	0.00
公共天線保養	Maintenance - CABD	515.90
渠務保養	Maintenance - Drainage System	0.00
電器裝置保養	Maintenance - Electrical Installation	1,975.00
消防系統保養	Maintenance - Fire-Fighting Equipment	1,100.00
電梯保養	Maintenance - Lift	2,800.00
供水系統保養	Maintenance - Pump & Water Supply System	0.00
雜項保養	Maintenance - Sundry	10,490.00
代理費	Manager's Remuneration	0.00
花卉費	Plant	35,000.00
文具及印刷	Printing & Stationery	13,940.90
招聘費用	Recruitment Fee	0.00
警衛費用	Security Charges	438,667.50
員工薪津	Staff Expenses	417,900.20
雜項開支	Sundry Expenses	8,764.50
制服	Uniform	11,490.00
水務費用	Water Charges	0.00
總支出	Total Expenses	1,211,037.15
公眾地方支出分數淨值	**Net Share of Common Expenses**	**(1,193,808.76)**
- 住宅	- Residential	1,061,773.51
- 商場	- Shop	45,842.26
- 幼稚園	- Kindergarten	4,775.24
- 停車場	- Carpark	81,417.75

富榮花園
CHARMING GARDEN

其士富居物業管理有限公司
CHEVALIER PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
九龍旺角西海庭道十六號富榮花園第五座平台管理處 電話:(852) 2175 9900 傳真:(852) 2175 9100 網址: http://www.chevalierpropmgt.com.hk
MANAGEMENT OFFICE, PODIUM FLOOR, BLOCK 5, CHARMING GARDEN, 16 HOI TING ROAD, MONGKOK WEST, KOWLOON.
TEL: (852) 2175 9900 FAX: (852) 2175 9100 WEB SITE: http://www.chevalierpropmgt.com.hk

富榮花園資產負債表
Charming Garden Balance Sheet Account
截至二零一三年十一月三十日止
As at 30 NOVEMBER 2013

	HK$
MANAGEMENT OFFICE FIXED ASSETS	179,876.95
CURRENT ASSETS	
Trade Debtors	0.00
Account Receivable	2,517.40
Management Fee Receivable	605,116.00
Account Receivable - Insurance Claim	0.00
Temporary Payment	170,088.00
Prepaid Expenses	163,258.00
Deposits Paid	1,263,000.00
C/A with Management Company	0.00
Fixed Deposits - HSBC	0.00
Fixed Deposits - SCB	4,000,000.00
Fixed Deposits - Bank of China	21,700,645.89
Cash in Bank - (HKD) - BOC	36,646.00
Cash in Bank - (HKD) - BOC S/A	387,195.93
Cash in Bank - (HKD) - BOC S/A I.O	149,279.45
Cash in Bank - HSBC	32,836.99
Cash in Bank - HSBC S/A	105,262.35
Cash in Bank - SCB	32,114.51
Cash in Bank - SCB S/A	1,340,816.18
Cash in Transit	38,627.00
Cash in Hand - Estate Management	18,387.50
Cash in Hand - Incorporated Owner Committee	0.00
	30,045,791.20
CURRENT LIABILITIES	
C/A with Management Company	0.00
Retention Payable	559,160.00
Temporary Receipts	16,622.00
Accounts Payable	2,337,037.84
Accruals	470,010.00
Decoration Deposits Received	32,000.00
Decoration Debris Removal Fee	0.00
Income Rec'd in Advance - MGT FEE	122,840.00
Bank Overdraft	0.00
Temp. Elect. Deposit	0.00
Customer Deposit Received	72,000.00
Provision For Year End Pay	132,520.00
	3,742,189.84
NET CURRENT ASSETS/(LIABILITIES)	26,303,601.36
TOTAL NET ASSETS/(LIABILITIES)	26,483,478.31
ACCUMULATED FUNDS	
Accumulated Surplus/(Deficit) b/f	(1,977,860.25)
Surplus/(Deficit) for the period	(695,081.78)
Less : Contingency Fund Transfer to Bldg Improvement Fund	0.00
	(2,672,942.03)
BUILDING IMPROVEMENT FUND	
Emergency Repair Fund Contribute From Developer	1,954,000.00
Accumulated Contingency Fund	18,225,721.34
	20,179,721.34
DEPOSITS RECEIVED	
Management Fee Deposits	7,777,977.00
Public Meter Deposits	1,198,722.00
	8,976,699.00
	26,483,478.31